

TP16,
TP16FF,
TP32

Compact Mechanical Portion Control Scales

Accuracy you can Trust™

Model TP16FF

Model TP32

Model TP16

Instruction Manual

Thank you for purchasing a Taylor® Portion Control scale. Your Taylor® scale is an example of superior design and craftsmanship. Please read this instruction manual carefully before use. Keep these instructions handy for future reference.

General Operation

1. Place the scale on a hard, flat surface

2. Before using the scale, allow it to reach room temperature, then perform the following steps:

- **A.** Place weight on scale and allow pointer to come to rest.
- **B.** Remove weight and allow pointer to come to rest.
- **C.** After repeating this cycle two or three times, adjust pointer to zero using the adjustment knob located on top of the scale body, beneath the platform, and repeat the adjustments until zero is stabilized.

3. If scale is relocated, readjustment to zero may be required. To do so, repeat above steps. When weighing, evenly distribute weight on platform.

Soft Serve Calibrator Feature

(Model TP32 only)

This model has the percentage of overrun scales for a pint sample or a quart sample. Refer to your manual for the soft serve machine manufacturer's recommendation.

1. You will need an accurate one pint or one quart measuring cup to hold the sample.

2. You must tare-out (Re-Zero) the scale with the empty cup to be used.

3. Be sure to Re-Zero the scale after the calibration of your soft serve machine.

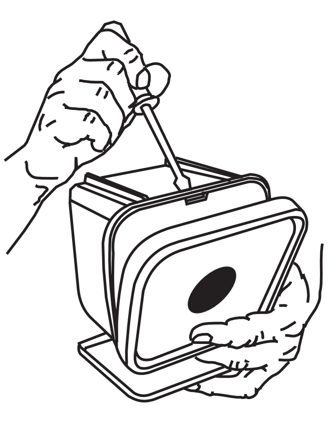
Care and Maintenance

1. The body and mechanism are not dishwasher safe. Immersing the scale in water may trap liquid between lens and body that can not be effectively dried out. Damage will void warranty.

2. Caution… An occasional wiping with a soft cloth and mild soap will keep your Taylor® scale clean and attractive. Do not use abrasive cleaners. Your Taylor® scale does not require oiling or lubrication of any kind.

3. Do not tamper with unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on this unit and may cause damage. The unit contains no user-serviceable parts.

4. The lens can be removed by pressing in on the tab at the bottom of the bezel and pulling the lens/bezel away from the scale case. There are two (2) tabs at the top and the entire lens/bezel will lift up and out of slots in the lens. You can clean the inside of the lens this way but be careful to not bend the red pointer. Do the reverse to reattach and snap the tab into its slot on the bottom.



One Year Limited Warranty

This product is warranted against defects in materials or workmanship for one (1) year for the original purchaser from date of original purchase. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, commercial use or unauthorized adjustment and/or repair. Should this product require service (or replacement at our option) while under warranty, please pack the item carefully and return it prepaid, along with receipt showing date of purchase and a note explaining reason for return to:

Taylor Precision Products, Inc.

2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 U.S.A.

Customer Service Phone: 1-800-225-4834
Customer Service Fax: 1-575-526-4347

www.taylorusa.com

There are no expressed warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.
For additional product information, or warranty information outside the USA, please contact us through www.taylorusa.com

Made to our exact specifications in China.
Not legal for trade.

TP16 2.15



TP16, TP16FF, TP32

Balances compacte pour contrôle mécanique des portions

Accuracy you can Trust™

Modèle TP16FF

Modèle TP32

Modèle TP 16

Manuel d'instructions

Merci de votre achat d'une balance de contrôle de la partie mécanique Taylor®. Votre balance Taylor® est un exemple de design et de travail supérieurs. Veuillez lire attentivement votre manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions à portée de la main à titre de référence.

Fonctionnement Général

1. Placez la balance sur une surface dure et plane.

2. Avant d'utiliser la balance, laissez-la atteindre la température ambiante, puis effectuez les étapes suivantes:

A. Placez un poids sur la balance et laissez l'aiguille se stabiliser.

B. Retirez le poids et laissez l'aiguille se stabiliser.

C. Répétez ce cycle deux ou trois fois, puis ajustez l'aiguille sur le zéro en utilisant le bouton de réglage situé sur le haut du corps de la balance, sous la plate-forme. Répétez ensuite les ajustements, jusqu'à ce que le zéro soit stabilisé.

3. Si vous déplacez la balance, il pourra s'avérer nécessaire de réajuster le zéro. Pour ce faire, répétez les étapes ci-dessus. Lors du pesage, distribuez le poids de manière uniforme sur la plate-forme.

Fonction de calibrage pour crème glacée

(modèle TP32 uniquement)

Ce modèle dispose du pourcentage de dépassement pour un échantillon d'une chopine (473 ml) ou d'une pinte (946 ml). Consultez votre manuel pour connaître la recommandation du fabricant de l'appareil à crème glacée.

1. Vous aurez besoin d'une tasse à mesurer précise d'une chopine ou d'une pinte dans laquelle mettre l'échantillon.

2. Vous devrez remettre la balance à zéro (poids à vide) au moyen de la tasse vide qui sera utilisée.

3. Assurez-vous de bien remettre la balance à zéro après le calibrage de votre appareil à crème glacée.

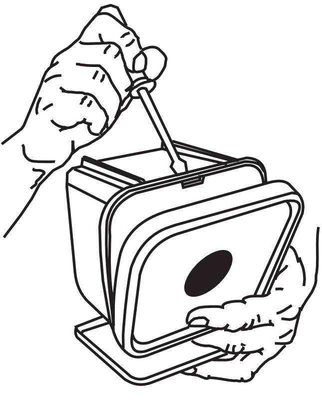
Soin et Entretien

1. Ni le corps, ni le mécanisme ne sont lavables au lave-vaisselle. Si la balance est immergée dans de l'eau, le liquide risque de se retrouver piégé entre la lentille et le corps et il pourra s'avérer impossible de l'assécher de manière efficace. Les dommages annuleront la garantie.

2. Mise en garde... Essuyez de temps à autre la balance Taylor® avec un chiffon et du savon doux pour la garder propre et attrayante. N'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs. Votre balance Taylor n'a pas besoin d'être huilée ni graissée.

3. Ne modifiez pas les composants internes de l'unité, afin de ne pas annuler la garantie de l'unité ou provoquer des dommages. L'unité ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

4. La lentille pourra être retirée en appuyant sur l'onglet qui se trouve en bas de la lunette et en tirant pour extraire la lentille/ la lunette du boîtier de la balance. Deux (2) onglets, situés en haut et l'ensemble lentille/lunette, pourront être soulevés et extraits des encoches de la lentille. Il est alors possible de nettoyer l'intérieur de la lentille, mais évitez de plier l'aiguille rouge. Remontez dans l'ordre inverse. Enclenchez l'onglet dans sa fente, en bas.



Garantie limitée d'un an

Taylor® garantit que ce produit est libre de tout défaut de matériaux ou de main d'œuvre pour une période d'un (1) an pour l'acheteur original à partir de la date d'achat original. Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus, utilisation commerciale ou réglage interdit et/ou réparation interdite. Si cette balance exige un service (ou un remplacement à notre discrétion) sous garantie, veuillez l'emballer avec soin et la retourner à frais prépayés avec la facture du magasin indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante :

Taylor Precision Products, Inc.
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 U.S.A.
Customer Service Phone: 1-800-225-4834
Customer Service Fax: 1-575-526-4347
www.taylorusa.com

Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

Pour de l'information supplémentaire sur le produit ou sur la garantie à l'extérieur des É.-U. veuillez nous contacter par www.taylorusa.com

Fabriqué en Chine selon nos spécifications exactes.
Non légal pour le commerce.



TP16,
TP16FF,
TP32

Básculas mecánica compacta para control de porciones

Accuracy you can Trust™

Modelo TP16FF

Modelo TP32

Modelo TP 16

Manual de instrucciones

Gracias por comprar una báscula mecánica para el control de porciones Taylor®. Su báscula Taylor® es un ejemplo de diseño y mano de obra superiores. Antes de usarla, sírvase leer con atención este manual de instrucciones. Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso para referencia futura.

Operación general

1. Coloque la báscula en una superficie firme y plana.

2. Antes de utilizar la báscula, deje que llegue a temperatura ambiente y luego realice los siguientes pasos:

   A. Coloque peso sobre la báscula y deje que la aguja indicadora se detenga.

   B. Retire el peso y deje que la aguja se detenga.

   C. Después de repetir este ciclo dos o tres veces, ajuste la aguja indicadora en cero usando la perilla de ajuste ubicada en la parte superior del cuerpo de la báscula, debajo de la plataforma, y repita los ajustes hasta que el cero se estabilice.

3. Si coloca la báscula en otro lugar, puede que sea necesario volver a ajustarla a cero. Para hacerlo, repita los pasos anteriores. Cuando pese, distribuya el peso de manera uniforme sobre la plataforma.

Función de calibrador para máquina de helado de chorro *(solo el modelo TP32)*

Este modelo tiene las básculas de porcentaje de incorporación de aire (overrun) para una muestra de una pinta (473 ml) o un cuarto (946 ml). Consulte su manual para ver las recomendaciones del fabricante de la máquina de helados.

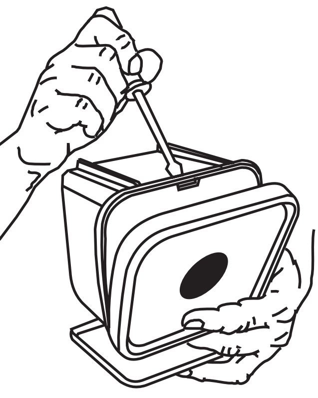
1. Necesitará una taza medidora exacta de una pinta o un cuarto para poner la muestra.

2. Debe tarar (ajustar a cero) la báscula con la taza vacía que va a usar.

3. Asegúrese de volver a ajustar a cero la báscula después de la calibración de su máquina de helados.

Cuidado y mantenimiento

1. No es seguro lavar el cuerpo y los mecanismos en un lavavajillas. Sumergir la báscula en agua puede hacer que quede agua atrapada entre el cristal y el cuerpo que no se pueda secar por completo. El daño anulará la garantía.
2. Precaución… Limpiar la báscula ocasionalmente con un paño y jabón suaves hará que su báscula Taylor® se vea limpia y atractiva. No utilice limpiadores abrasivos. Su báscula Taylor no requiere aceite ni lubricación de ningún tipo.
3. No manipule los componentes internos de la unidad. Hacerlo invalidará la garantía de esta unidad y puede causar daños. La unidad no contiene piezas reparables por el usuario.
4. El cristal se puede retirar quitando primero el bisel de la caja de la báscula (vea la Fig. 1), y retirando luego el cristal (vea la Fig. 2). Puede limpiar el interior del cristal de este modo, pero tenga cuidado de no doblar la aguja indicadora roja. Siga los pasos en orden inverso para volver a colocarlo.



Garantía limitada por un año

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 1 (un) año para el comprador original, a partir de la fecha de compra original. No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial, ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas. Si esta báscula requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender) mientras esté en garantía, sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución a:

Taylor Precision Products, Inc.

2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 U.S.A.

Customer Service Phone: 1-800-225-4834
Customer Service Fax: 1-575-526-4347

www.taylorusa.com

Il n’y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro.

Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de www.taylorusa.com.

Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas.

No es legal para uso comercial.